

YAMAHA
MIXING CONSOLE
MG06X
MG06

ZG13460 **RU**

Руководство пользователя

Добро пожаловать

Благодарим вас за приобретение микшерного пульта Yamaha MG06X/MG06. Внимательно прочитайте это руководство, чтобы воспользоваться всеми возможностями этого изделия и обеспечить его долговременную и успешную эксплуатацию. После прочтения данного руководства сохраните его для будущих справок.
* Ниже в этом руководстве вместо термина «микшерный пульт» используется термин «микшер».
** На иллюстрациях этого руководства показана модель MG06X.

Основные возможности

- 6-канальный микшер оснащен микрофонными входными гнездами, а также стереофоническими/монофоническими линейными входными гнездами.
- Высококачественный предусилитель Yamaha D-PRE для обеспечения высокого качества звучания.
- Переключатель PAD для поддержки широкого спектра входов для каналов 1/L и 2/R.
- Высококачественные эффекты Yamaha (6 типов) (MG06X), обеспечивающие оптимальную обработку инструментов и вокала.

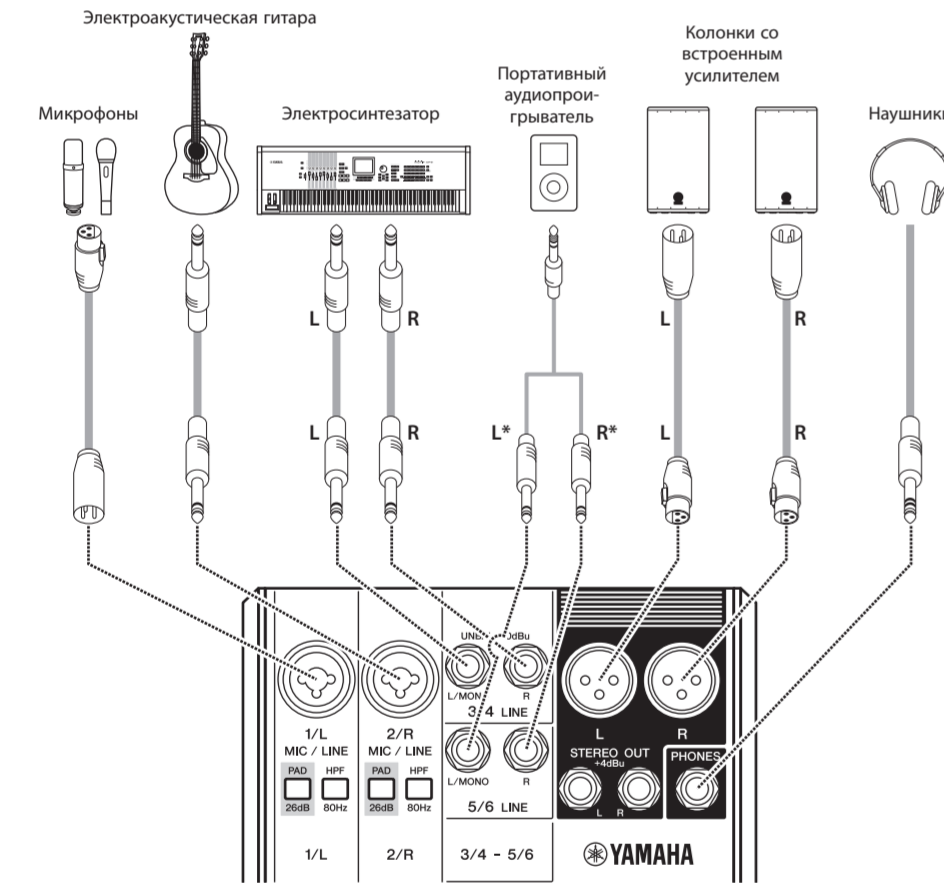
Входящие в комплект принадлежности

- Адаптер переменного тока
- Technical Specifications (только на английском языке): блок-схема, размеры, общие характеристики и характеристики входов/выходов.
- Руководство пользователя (эта брошюра)

Краткое руководство по эксплуатации

ШАГ 1 Подключение колонок, микрофонов, инструментов и т.д.

Примеры подключения

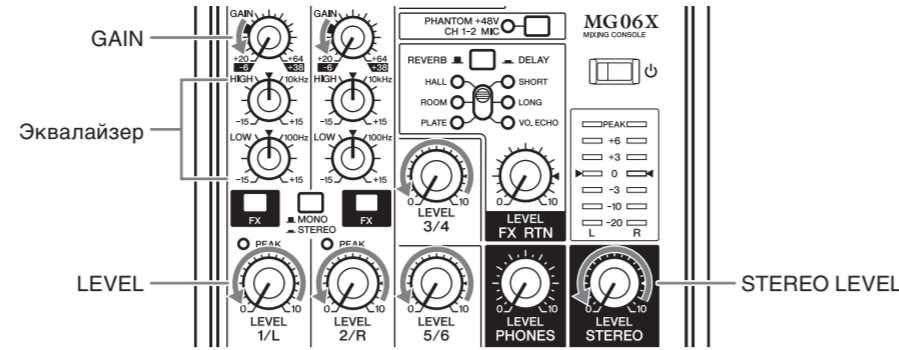


* Для мини-джеков требуются адаптеры для подключения к разъемам пульта.

ШАГ 2 Вывод звука на динамики

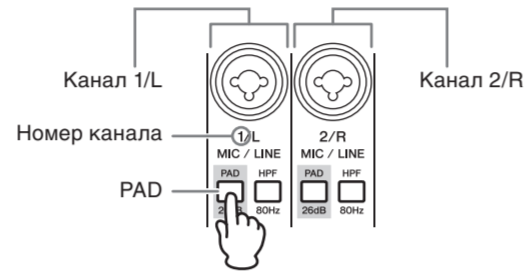
- 1 Убедитесь, что все выключатели, в том числе выключатель [P], не нажаты [L].**
- 2 Подключите прилагаемый адаптер переменного тока.**
Сначала подключите адаптер к разъему DC IN [12V] на задней панели аппарата (1), а затем к розетке (2).
- 3 Поверните регуляторы [GAIN], [LEVEL] (белые) и регулятор [STEREO LEVEL] (красный) до упора влево (минимальное положение). Установите регулятор эквалайзера (зеленый) в среднее положение «<»».**

См. рисунок (в верхней части следующего столбца перед шагом 4).

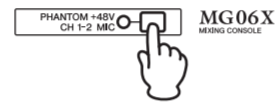


4 При подключении устройства с высоким уровнем выходного сигнала, например проигрывателя компакт-дисков или электросинтезатора, к каналам 1/L и 2/R, включите переключатель [PAD] соответствующего канала.

* Канал: место или путь прохождения входного сигнала.



ПРИМЕЧАНИЕ При использовании конденсаторных микрофонов включите переключатель [PHANTOM +48V].



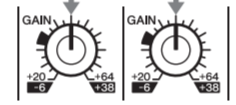
5 Включите питание подключенных устройств в следующем порядке:
✓ (микрофон), ✓ (инструмент), ✓ (аудиоустройство) → [P] (переключатель на аппарате) → [L] (колонок)

УВЕДОМЛЕНИЕ Следуйте этому порядку, чтобы избежать громкого неожиданного звука из динамиков. Выключайте питание в обратном порядке.

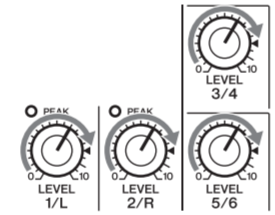
6 Установите регулятор [STEREO LEVEL] в положение «<»».



7 Для каналов, к которым подключен микрофон, установите регулятор [GAIN] приблизительно в положение 12 часов.



8 При игре на инструменте или произнесении речи в микрофон настройте уровень звука соответствующего канала, повернув регулятор [LEVEL].



9 При необходимости отрегулируйте громкость в колонках или на усилителе.
Если звук слышен и его уровень приемлем, то настройка завершена. В противном случае перейдите к шагу 10 ниже.

10 Если звук не слышен или требуется изменить громкость, выполните инструкции в рамке ниже.

■ Отсутствует звук или требуется увеличить громкость

- 1 Поверните регулятор [GAIN] вправо, чтобы соответствующие светодиодные индикаторы [PEAK] изредка мигали.**
ПРИМЕЧАНИЕ Если светодиодный индикатор [PEAK] не горит даже в том случае, если регулятор [GAIN] повернут в крайнее правое положение, увеличьте громкость источника звука (инструмента и т.д.).

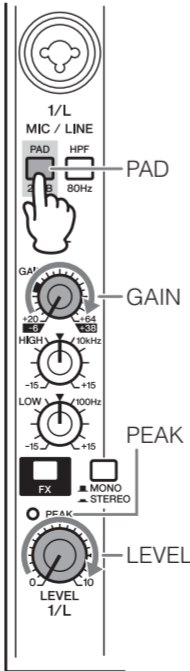
- 2 Если переключатель [PAD] включен [L], установите регулятор [LEVEL] в положение «0» (минимальное), а затем выключите переключатель [L].**
- 3 Осторожно поверните регулятор [LEVEL] вправо, пока не будет достигнут нужный уровень громкости.**

■ Уменьшение громкости

- 1 Установите регулятор [LEVEL] в положение «0» (минимальное), затем включите переключатель [L].**
- 2 Осторожно поверните регулятор [LEVEL] вправо, пока не будет достигнут нужный уровень громкости.**

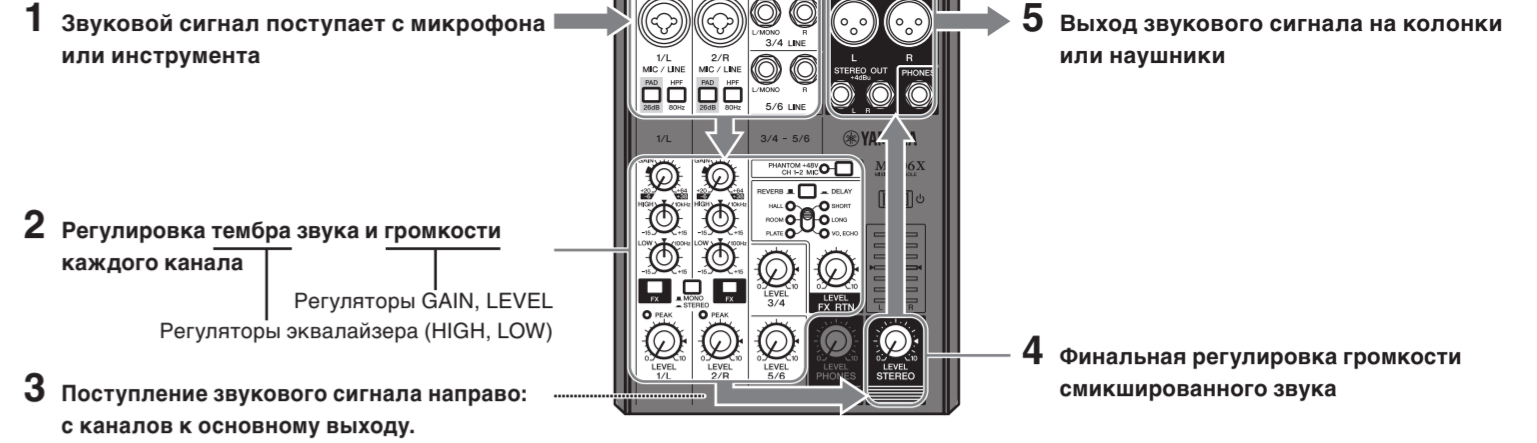
Если громкость не уменьшается после выполнения вышеперечисленных шагов:

3 Уменьшите громкость на инструменте или аудиоустройстве.



Основные сведения о микшере: где проходит звук

На схеме справа показано суммирование (микширование) звуковых сигналов, которые поступают на каналы и выйдут через колонки или наушники. Давайте рассмотрим, как проходит входной звуковой сигнал внутри микшера.



Применение эффектов (MG06X)

Модель MG06X оснащена встроенными процессорами эффектов (реверберации и задержки), которые аналогичны по классу нашим знаменитым процессорам эффектов серии SPX. Эти эффекты позволяют имитировать акустику различным помещениям, например, концертных залов и небольших клубов, а также придавать теплое и натуральное звучание вокальным партиям и инструментам.

1 Используйте переключатель [REVERB] [L] или [DELAY] для выбора эффекта реверберации [L] или задержки [L].

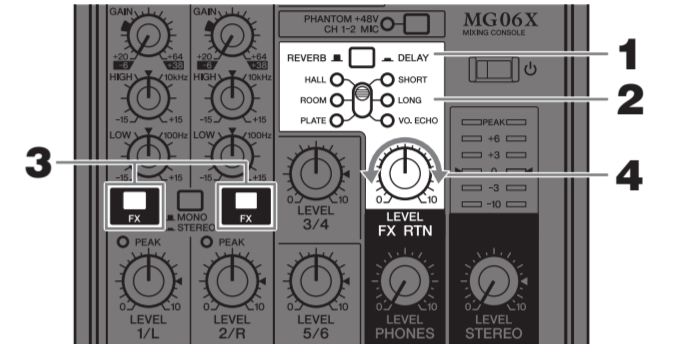
Тип	Описание	
REVERB	HALL	Эффект реверберации, имитирующий звучание в большом помещении, например концертном зале.
	ROOM	Эффект реверберации, воссоздающий акустику небольшого помещения (комнаты).
	PLATE	Реверберация, имитирующая металлический лист, создает более жесткий звук.
	VO ECHO	Эффект эха, подходящий для вокала.
DELAY	SHORT	Короткое эхо с «двоенным» звуком.
	LONG	Долго звучащее эхо с продолжительным затуханием.
	VO ECHO	Эффект эха, подходящий для вокала.

2 Переместите ползунковый переключатель выбора эффекта вверх или вниз, чтобы выбрать тип эффекта.

При этом загорается светодиодный индикатор, соответствующий выбранному эффекту.

3 Включите переключатель [FX] канала (1/L или 2/R), для которого следует применить эффект.

4 Поверните регулятор [FX RTN LEVEL] для настройки степени эффекта.



Органы управления и функции

2 Входные монофонические разъемы [MIC/LINE] (каналы 1/L, 2/R)
Подключите к пульту микрофон, инструмент или аудиоустройство (проигрыватель компакт-дисков и т.д.). Эти разъемы поддерживают штекеры XLR и JACK.

3 Входные стереофонические разъемы [LINE] (каналы 3/4, 5/6)
Подключите устройства линейного уровня, например электросинтезатор или аудиоустройство. Эти разъемы поддерживают штекеры типа JACK. При использовании только разъемов [L/MONO] один и тот же звук выдается через L (левый) и R (правый) динамики.

4 Переключатели [PAD]
При включении переключателя [L] будет ослаблен входящий звуковой сигнал. Если звук искажается или горит светодиодный индикатор [PEAK], включите переключатель [L].
ПРИМЕЧАНИЕ Поверните регулятор [LEVEL] в положение «0» (минимальное) перед включением [L] и выключением [L] переключателя [PAD]. В противном случае может возникнуть шум.

5 Переключатели [HPF] (фильтр низких частот)
При включении переключателя [L] будет применен фильтр низких частот, который ослабляет частоты ниже 80 Гц. При использовании микрофона, возможно, потребуется включить этот переключатель [L], чтобы снизить нежелательные вибрации и «задувания» на микрофоне.

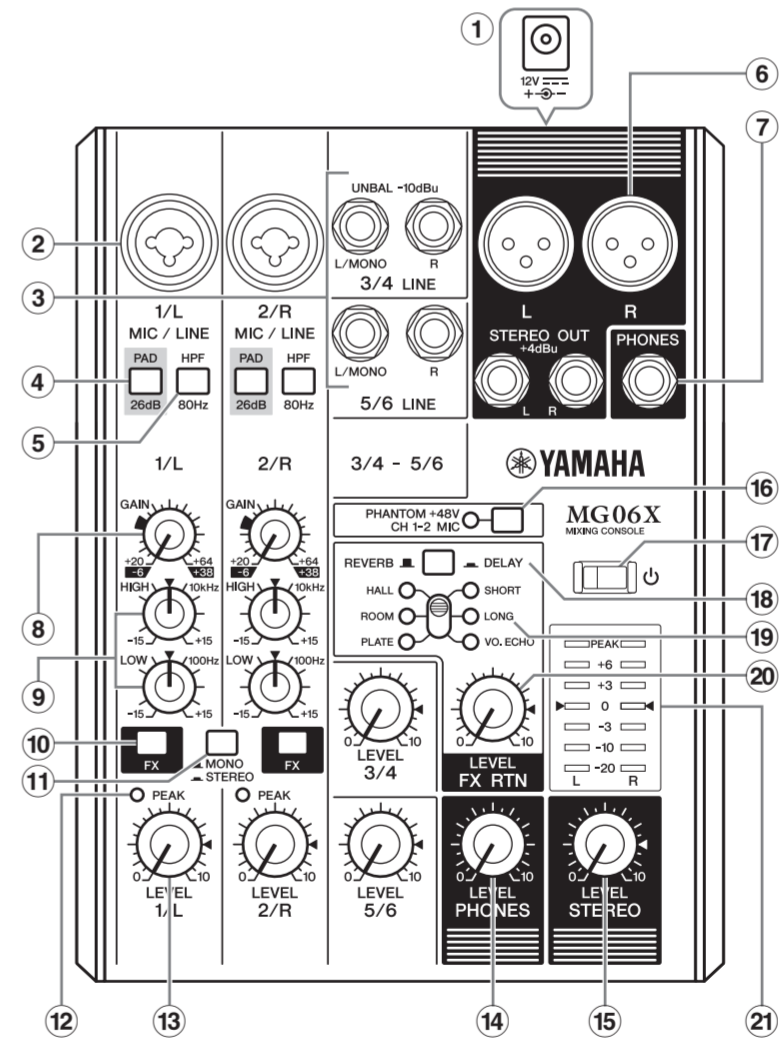
8 Регуляторы [GAIN]
Определяют основной уровень громкости для каждого канала (1/L и 2/R). Отрегулируйте эти регуляторы, чтобы соответствующие светодиодные индикаторы [PEAK] кратко и одновременно мигали при пении и игре на самом высоком уровне громкости.

9 Регулятор эквалайзера (EQ)
Отрегулируйте тембр звука с помощью регуляторов [HIGH] (полоса высоких частот) и [LOW] (полоса низких частот). Если не требуется регулировать тембр звука, установите регулятор в положение «<»» (нулевое).

10 Переключатели [FX] (MG06X)
Включение/выключение FX (эффекта) каналов 1/L и/или 2/R.

11 Переключатель [L/MONO] [L/STEREO]
[L/MONO]: звук, поступающий на каналы 1/L или 2/R, можно слышать через правый и левый динамики. При использовании отдельно каналов 1/L или 2/R установите переключатель в это положение.
[L/STEREO]: звук, поступающий на канал 1/L, можно слышать только через левый динамик, а входящий на канал 2/R — только через правый динамик.

1 Разъем DC IN [12V] (задняя панель)
Подключите к этому разъему прилагаемый адаптер переменного тока.



12 Светодиодный индикатор [PEAK]
Загорается при слишком высокой громкости входного сигнала и/или выходного сигнала с эквалайзера. Если этот индикатор горит, поверните регулятор [GAIN] влево, чтобы уменьшить громкость.

13 Регулятор [LEVEL]
Используется для регулировки баланса громкости по каналам.

14 Регулятор [PHONES LEVEL]
Используется для регулировки громкости наушников.

15 Регулятор [STEREO LEVEL]
Используется для регулировки общей выходной мощности с выходных разъемов [STEREO OUT].

6 Выходные разъемы [STEREO OUT]
Подключите активные колонки или усилитель. Эти разъемы поддерживают штекеры XLR и JACK.

7 Выходной разъем [PHONES]
Подключите наушники. Этот разъем поддерживает стереофонический штекер типа JACK.

16 Переключатель/светодиодный индикатор [PHANTOM +48V]
Если данный переключатель включен [L], то горит светодиодный индикатор, указывая, что аппарат подает фантомное питание DC+48V на разъемы XLR [MIC/LINE] входных монофонических разъемов. Включайте его при использовании конденсаторного микрофона с фантомным питанием.

ВНИМАНИЕ
Обязательно оставляйте этот переключатель выключенным [L], если фантомное питание не требуется. Следуйте важным указаниям ниже, чтобы предотвратить шум и возможное повреждение внешних устройств и данного аппарата при использовании этого переключателя.

- Обязательно оставляйте этот переключатель выключенным при подключении устройства, которое не поддерживает фантомное питание на каналах 1/L или 2/R.
- Если этот переключатель включен, не подключайте кабель к каналам 1/L и 2/R и не отключайте кабель от этих каналов.
- Перед использованием этого переключателя поверните регулятор [LEVEL] каналов 1/L и 2/R в минимальное положение.

17 Переключатель [P] (включение/режим ожидания)
Переключение режимов включения питания аппарата [L] или ожидания [L].

ВНИМАНИЕ
Быстрое многократное переключение режимов включения и ожидания аппарата может стать причиной его неисправности. После перевода аппарата в режим ожидания подождите приблизительно в течение 5 секунд перед его повторным включением.
Даже когда переключатель находится в положении режима ожидания [L], электричество по-прежнему подается на аппарат. Если не планируется использовать аппарат в течение длительного времени, отключите адаптер переменного тока от розетки.

18 Переключатель [REVERB] [L/DELAY] (MG06X)
Переключение для выбора эффектов для каналов 1/L и 2/R: реверберация [L] и задержка [L].

19 Ползунковый переключатель выбора эффекта (MG06X)
Перемещение вверх или вниз для выбора типа эффекта. При этом загорается светодиодный индикатор, соответствующий выбранному эффекту.

20 Регулятор [FX RTN LEVEL] (уровень эффекта) (MG06X)
Регулировка громкости звукового эффекта.

21 Индикатор уровня
Индикаторы L и R показывают уровень выходного сигнала на разъемы [STEREO OUT]. Если индикатор [PEAK] горит красным, используйте регулятор [LEVEL] для уменьшения громкости.

Устранение неполадок

Питание не включается.

- Правильно ли подключен адаптер питания к подходящей розетке сети переменного тока?
- Плотно и надежно ли подсоединен кабель питания?

Нет звука.

- Включены ли активные колонки или усилитель мощности?
- Правильно ли подключены микрофоны, внешние устройства и колонки?
- Нет ли замыканий или повреждений соединительных кабелей?
- Установлены ли регуляторы [LEVEL] всех соответствующих каналов и регулятор [STEREO LEVEL] в положение подходящего уровня?
- Возможно, включены переключатели [PAD] ()? Выключите переключатель (). Если громкость источника звука слишком низкая, при включении этого переключателя звук может быть не слышен.

Звук слабый, искаженный или в нем много помех.

- Возможно, регуляторы [GAIN] и [LEVEL] всех соответствующих каналов, в том числе регулятор [STEREO LEVEL], установлены в положение слишком высокого уровня?
- Горят ли светодиоды [PEAK]? Установите регуляторы [GAIN] каналов 1/L и 2/R в положение более низкого уровня или включите () переключатели [PAD].
- Горят ли лампы «PEAK» (красные) индикатора уровня? Установите регуляторы [LEVEL] всех соответствующих каналов и регулятор [STEREO LEVEL] в положение подходящего уровня.
- Возможно, выключены переключатели [PAD] ()? Включите переключатели (). Если громкость источника звука слишком высокая, при выключении этих переключателей звук может быть искажен.
- Уровень громкости подключенного устройства слишком высокий? Уменьшите уровень громкости подключенного устройства.

Звук вокала и речи недостаточно четкий.

- Включите () переключатели [HPF]. Звук станет отчетливее.
- Настройте регуляторы эквалайзера (например, понизьте уровень регуляторов [LOW], повысьте уровень регуляторов [HIGH]).

Эффект не применяется. (MG06X)

- Возможно, включены () переключатели [FX]?
- Выбран ли достаточно высокий уровень регуляторов [LEVEL] всех соответствующих каналов?
- Установлен ли регулятор [FX RTN LEVEL] в положение подходящего уровня?

Установка на подставку для микрофона

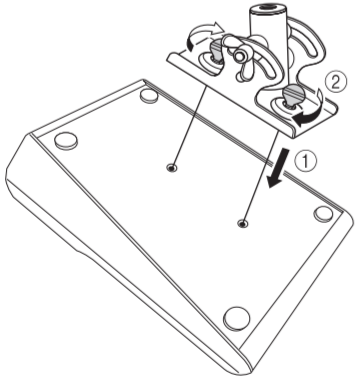
⚠ **Внимание**

- При падении подставки может быть поврежден микшер. Крепите соединительные кабели таким образом, чтобы за них нельзя было зацепиться и упасть. Например, крепите кабели параллельно подставке микрофона.

Уведомление

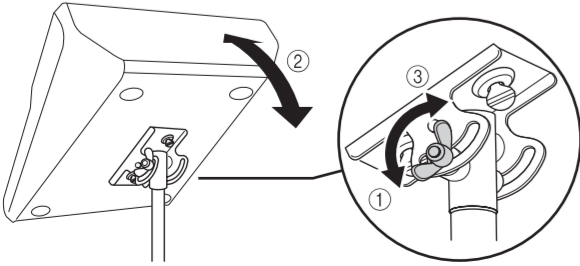
- При использовании микшера на подставке микрофона устанавливайте подставку на ровной и устойчивой поверхности. Не устанавливайте подставку в местах, подверженных воздействию вибрации или ветра.
- Оставьте достаточно свободного места вокруг подставки.

1 Переверните микшер, закрепите адаптер подставки микрофона (BMS-10A; приобретается дополнительно) к основанию подставки таким образом, чтобы отверстия для винтов совпадали (1). Надежно закрепите адаптер двумя винтами (2).



2 Переверните микшер лицевой стороной вверх и установите его на микрофонную стойку.

3 Ослабьте гайку-барашек (1), отрегулируйте положение микшера (2), затем надежно закрутите гайку-барашек (3).



Подробнее см. в руководстве пользователя BMS-10A.

Общие характеристики

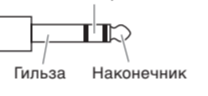
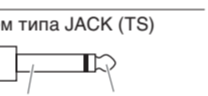
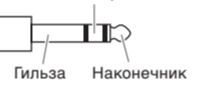
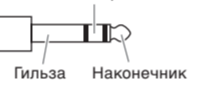
0 dBu = 0,775 В, среднеквадратичное значение, выходное сопротивление генератора сигнала (R_в) = 150 Ω
Все регуляторы уровня номинальные, если не указано.

Частотная характеристика	От входа до STEREO OUT	+0,5 дБ/+0,5 дБ (от 20 Гц до 20 кГц), см. значение номинального уровня выходного сигнала при 1 кГц, регулятор GAIN: мин.
Общее гармоническое искажение (THD+N)	От входа до STEREO OUT	0,01 % при +8 dBu (от 20 Гц до 20 кГц), регулятор GAIN: мин. 0,003 % при +18 dBu (1 кГц), регулятор GAIN: мин.
Гул и шум *1 (от 20 Гц до 20 кГц)	Эквивалентный входной шум	-128 dBu (монофонический входной канал, R _в : 150Ω, регулятор GAIN: макс.)
	Остаточный выходной шум	-102 dBu (регулятор STEREO OUT, STEREO LEVEL: мин.)
Перекрестные помехи (1 кГц) *2		-88 дБ
Входные каналы		6 каналов: моно (MIC/LINE); 2, стерео (LINE); 2
Выходные каналы		STEREO OUT: 2, PHONES: 1
Шина		STEREO: 1
	PAD	26 дБ
	HPF (Фильтр верхних частот)	80 Гц, 12 дБ/октава
	EQ HIGH	Усиление: +15 дБ/-15 дБ, частота: 10 кГц, шельфового типа
	EQ LOW	Усиление: +15 дБ/-15 дБ, частота: 100 Гц, шельфового типа
	PEAK LED	Светодиодный индикатор загорается, если сигнал на выходе эквалайзера достигает уровня на 3 дБ ниже уровня перегрузки (+11 dBu)
Индикатор уровня	После регулятора STEREO LEVEL	Светодиодный индикатор 2 x 7 сегментов [PEAK (+1)], +6, +3, 0, -3, -10, -20 дБ)
Внутренний цифровой эффект (MG06X)	Алгоритм SPX	6 программ
Напряжение фантомного питания		+48 В
Адаптер питания		MU18 (12 D/1,5 А постоянного тока, длина кабеля = 1,5 м), 100-240 В, 50 Гц/60 Гц или эквивалентное устройство, рекомендуемое компанией Yamaha
Энергопотребление		18 Вт
Размеры (ШхВхГ)		149 ммx62 ммx202 мм (5,9"х 2,4"х 7,9")
Вес без упаковки		MG06: 0,9 кг (2,0 фунта), MG06X: 0,9 кг (2,0 фунта)
Дополнительные принадлежности		Адаптер для микрофонной стойки: BMS-10A
Рабочая температура		От 0 до +40°C

*1 Шум измеряется с применением фильтра стандартной частотной коррекции А. *2 Перекрестные помехи измеряются с применением полнополнопропускающего фильтра 1 кГц.

Технические характеристики и их описание приводятся в данном руководстве пользователя исключительно в справочных целях. Корпорация Yamaha оставляет за собой право изменять или модифицировать продукты и технические характеристики в любое время без предварительного уведомления. Так как технические характеристики, оборудование и компоненты могут различаться в разных странах, обратитесь за информацией к местному дилеру Yamaha.

Список разъемов (совмещение контактов)

Входные и выходные гнезда	Полярность разъемов	Сбалансированный/ Несбалансированный	Конфигурация
MIC/LINE 1/L, 2/R STEREO OUT L, R	Контакт 1: заземление <p>Контакт 2: положительный (+) <p>Контакт 3: отрицательный (-)</p></p>	Сбалансированный	Разъем XLR <p>INPUT  OUTPUT </p>
MIC/LINE 1/L, 2/R* STEREO OUT L, R*	Наконечник: положительный (+) <p>Кольцо: отрицательный (-) <p>Гильза: заземление</p></p>	Сбалансированный	Разъем типа JACK (TRS) <p> <p>Кольцо <p>Гильза <p>Наконечник</p></p></p></p>
PHONES	Наконечник: L <p>Кольцо: R <p>Гильза: заземление</p></p>	—	Разъем типа JACK (TS) <p> <p>Гильза <p>Наконечник</p></p></p>
LINE 3/4, 5/6	Наконечник: сигнал <p>Гильза: заземление</p>	Несбалансированный	

* В эти гнезда также можно подключить штекеры типа JACK (TS). При использовании штекеров типа JACK (TS) подключение будет несбалансированным.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Во избежание неправильной работы/повреждения продукта, повреждения данных или другого имущества выполняйте указания, перечисленные ниже.

■ Обращение с инструментом и его обслуживание

- Не пользуйтесь устройством в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереофонического оборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае в устройстве, телевизоре или радиоприемнике могут возникнуть шумы.
- Во избежание деформации панели, нестабильной работы и повреждения внутренних компонентов не держите устройство в помещениях с избыточной вибрацией, а также в местах, где слишком пыльно, холодно или жарко (например, на солнце, рядом с нагревателем или в машине в дневное время).
- Не кладите на устройство предметы из винила, пластмассы или резины. Это может привести к обесцвечиванию панели.
- Для очистки устройства используйте сухую и мягкую ткань. Не используйте пятновыводители, растворители, жидкие очистители или чистящие салфетки с пропиткой.
- В случае резких значительных перепадов температуры окружающего воздуха, например при переносе устройства из одного места в другое или при включении или выключении кондиционера, в устройстве может конденсироваться влага. Эксплуатация устройства с конденсатом внутри может стать причиной его повреждения. Если имеются основания считать, что в устройстве сконденсировалась влага, оставьте устройство на несколько часов без включения, пока весь конденсат не испарится.
- Чтобы избежать возникновения нежелательного шума, убедитесь в том, что адаптер питания находится на достаточном расстоянии от устройства.
- Избегайте установки всех регуляторов эквалайзера и уровня на максимальный уровень. В противном случае, в зависимости от состояния подключенных устройств, может возникнуть обратная связь, и повредятся динамики.
- Во избежание повреждения динамиков при включении питания акустических систем всегда включайте усилитель мощности ПОСЛЕДНИМ. По той же причине при выключении питания СНАЧАЛА следует выключать усилитель мощности.
- Всегда выключайте питание по окончании работы.

■ Разъемы

Разъемы типа XLR имеют следующие проводные соединения (стандарт IEC60268): контакт 1: заземление, контакт 2: положительный (+) и контакт 3: отрицательный (-).

Информация

■ Это руководство

- Иллюстрации приводятся в данном руководстве исключительно в целях разъяснения инструкций и могут не полностью соответствовать реальному устройству.
- Наименования компаний и названия продуктов, упомянутые в данном руководстве, являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

<p>Номер модели, серийный номер изделия и заводские характеристики приведены на табличке с названием изделия, расположенной на нижней панели устройства, или рядом с табличкой. Запишите серийный номер в расположенном ниже поле и сохраните данное руководство как подтверждение покупки; это поможет идентифицировать принадлежность устройства в случае кражи.</p>
Номер модели.
Серийный номер.

(bottom_ru_01)

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

Сохраните это руководство, чтобы можно было обращаться к нему в дальнейшем.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание получения серьезных травм вплоть до наступления смерти от удара электрическим током, а также во избежание короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов, всегда соблюдайте основные правила безопасности, перечисленные далее. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/адаптер питания переменного тока

- Кабель питания не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также чрезмерного сгибания и повреждения кабеля, не ставьте на него тяжелые предметы и проложите его в таком месте, где на него нельзя наступить, задеть ногой или что-нибудь по нему провезти.
- Используйте только то напряжение, на которое рассчитано устройство. Это напряжение указано на наклейке на инструменте.
- Используйте только указанный адаптер (MU18, или аналогичный, рекомендованный компанией Yamaha). Использование неподходящего адаптера может привести к его перегреву или к повреждению инструмента.
- Если устройство будет использоваться в другой географической области, кроме той, где оно куплено, прилагаемый адаптер питания может не подойти. Уточните, обратившись к местному торговому представителю Yamaha.

- Периодически проверяйте сетевую вилку адаптера и очищайте его от накопившейся пыли и грязи.

Не открывать

- В данном устройстве нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. Не следует открывать устройство или пытаться разбирать его, а также каким-либо образом модифицировать его внутренние компоненты. При возникновении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию устройства и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

Бережь от воды

- Не допускайте попадания устройства под дождь, не пользуйтесь им рядом с водой, в условиях сырости или повышенной влажности. Не ставьте на устройство какие-либо емкости с жидкостью (например, вазы, бутылки или стаканы), которая может пролиться и попасть в отверстия. В случае попадания жидкости, например воды, в устройство немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.
- Ни в коем случае не вставляйте и не вынимайте сетевую вилку мокрыми руками.

Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент предметы, являющиеся источником открытого огня, например свеч. Горящий предмет может упасть и стать источником возникновения пожара.

Внештатные ситуации

- При возникновении следующих проблем немедленно отключите питание и выньте вилку из розетки. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

- Износ или повреждение кабеля питания или штекера.
- Необычный запах или дым.
- Попадание в корпус инструмента мелких предметов.
- Неожиданное прекращение звучания во время использования устройства.
- При падении или повреждении устройства или адаптера переменного тока немедленно выключите питание, выньте вилку из розетки и обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

⚠ ВНИМАНИЕ

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также во избежание повреждения устройства и другого имущества, всегда соблюдайте основные правила безопасности. Они включают принятие следующих мер (не ограничиваясь ими):

Источник питания/адаптер питания переменного тока

- Не накрывайте и не оборачивайте адаптер питания переменного тока тканью или покрывалом.
- При излечении электрического штекера из устройства или розетки обязательно держите сам штекер, а не кабель. Иначе можно повредить кабель.
- Выньте электрический штекер из розетки, если устройство не будет использоваться длительное время. Отключать устройство от электросети следует также во время грозы.

Место установки

- Во избежание случайного падения устройства не оставляйте его в неустойчивом положении.
- Не размещайте устройство в месте, где на него могут воздействовать коррозионные газы или соленый воздух. Это может привести к сбоям в работе устройства.
- Перед перемещением устройства отсоедините все кабели.
- Перед установкой устройства убедитесь, что используемая розетка электросети легко доступна. В случае возникновения каких-либо неполадок немедленно выключите питание и выньте вилку из розетки. Даже если питание отключено, прибор продолжает в минимальном количестве потреблять электроэнергию. Если устройство не используется длительное время, отсоедините кабель питания от розетки электросети.

Подключения

- Перед подключением данного устройства к другим устройствам выключите питание на всех устройствах. Перед включением или отключением питания на всех устройствах установите минимальный уровень громкости.

Обслуживание

- Отсоединяйте кабель питания от розетки электропитания при чистке устройства.

Правила безопасности при эксплуатации

- Никогда не засовывайте и не роняйте посторонние предметы (бумагу, пластиковые, металлические и прочие предметы) в отверстия на устройстве. Если это произойдет, немедленно отключите питание и отсоедините кабель питания от розетки электросети. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

- Не облакачивайтесь на устройство, не ставьте на него тяжелые предметы и не применяйте чрезмерного усилия к кнопкам, выключателям и разъемам.
- Не следует долго пользоваться динамиками или наушниками при высоком или некомфортном уровне громкости, поскольку это может привести к порче слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

<p>Корпорация Yamaha не несет ответственности за ущерб, вызванный неправильной эксплуатацией или модификацией устройства, а также за потерю или повреждение данных.</p>

Всегда выключайте питание, когда устройство не используется. Даже в тех случаях, когда выключатель (⏻) (режим ожидания/включение) установлен в положение режима ожидания, прибор продолжает в минимальных количествах потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется в течение длительного времени, обязательно отключите кабель питания от розетки электросети.

<p>Европейские модели</p> <p>Пусковой ток соответствует стандарту EN 55103-1:2009 1 А (при начальном включении)</p> <p>1 А (после прерывания подачи на 5 с)</p> <p>Соответствует стандартам: E1, E2, E3 и E4</p>
<p>(PA-ru_1)</p>
<p>GERMANY</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Siemensstraße 22-24, 25462 Rellingen, Germany</p> <p>Tel: 04101-3030</p> <p>SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Branch Switzerland in Zürich</p> <p>Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland</p> <p>Tel: 044-3676000</p> <p>AUSTRIA/BULGARIA</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria</p> <p>Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria</p> <p>Tel: 01-60203900</p> <p>CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Branch Austria (Central Eastern Europe Office)</p> <p>Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria</p> <p>Tel: 01-60203900</p> <p>POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Branch Poland Office</p> <p>ul. Wroclawska 14 02-553 Warsaw, Poland</p> <p>Tel: 022-500-2925</p>
<p>AFRICA</p> <p>Yamaha Music Golf FZE</p> <p>Office JAFZA 1, 6c12, P.O.Box 17328,</p> <p>Jebel Ali - Dubai, UAE</p> <p>Tel: +971-4-881-5868</p>
<p>MIDDLE EAST</p>
<p>TURKEY</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Merkez Alinyaya Turkiye Istanbul Suhesi</p> <p>Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Güz Plaza</p> <p>Bağmız Bol. No:3, 34398 Şişli İstambul</p> <p>Tel: +90-212-999-8010</p> <p>CYPRUS</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Siemensstraße 22-24, 25462 Rellingen, Germany</p> <p>Tel: 04101-3030</p> <p>OTHER COUNTRIES</p> <p>Yamaha Music Golf FZE</p> <p>Office JAFZA 1, 6c12, P.O.Box 17328,</p> <p>Jebel Ali - Dubai, U.A.E</p> <p>Tel: +971-4-881-5868</p>

<p>PA35</p>
<p>HEAD OFFICE Yamaha Corporation, Pro Audio Division</p> <p>Nakazawa-cho 10-1, Nakaku, Hamamatsu, Japan 430-8650</p>
<p>NORTH AMERICA</p> <p>CANADA</p> <p>Yamaha Canada Music Ltd.</p> <p>135 Milber Avenue, Toronto, Ontario,</p> <p>M1S 3R1, Canada</p> <p>Tel: 416-298-1311</p> <p>U.S.A.</p> <p>Yamaha Corporation of America</p> <p>6600 Grangerhorpe Avenue, Buena Park, CA 90620, U.S.A.</p> <p>Tel: 714-522-9011</p>
<p>MEXICO</p> <p>Yamaha de México, S.A. de C.V.</p> <p>Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México, D.F., C.P. 03900</p> <p>Madero Esq.C-1107CEK</p> <p>Buenos Aires, Argentina</p> <p>Tel: 011-41119-7000</p> <p>BRAZIL</p> <p>Yamaha Musical do Brasil Ltda.</p> <p>Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi, CEP 04534-015 São Paulo, SP, BRAZIL</p> <p>Tel: 011-3704-1377</p> <p>ARGENTINA</p> <p>Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Argentina</p> <p>Oiga Cossetimi 1553, Piso 4 Norte,</p> <p>CEP 06340-153 São Paulo, SP, BRAZIL</p> <p>Tel: +344-01-639-88-88</p> <p>VENUEZUELA</p> <p>Yamaha Music Latin America, S.A., Sucursal Venezuela</p> <p>C.C. Manzanares Plaza P4</p> <p>Ofic. 0401 -Manzanares-Baruta</p> <p>Caracas, Venezuela</p> <p>Tel: 58-212-9493-1877</p> <p>PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES*</p> <p>Yamaha Music Latin America, S.A.</p> <p>Torre Banco General, Piso No.7, Marbella, Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Ciudad de Panamá, República de Panamá</p> <p>Tel: +507-269-5311</p>
<p>MULTA</p> <p>Olimpus Music Ltd.</p> <p>The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida MSD06</p> <p>Tel: 02133-2144</p> <p>NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG</p> <p>Yamaha Music Europe Branch Benelux</p> <p>Clarissenhof 2-6, 4133 AB Vianen, Netherlands</p> <p>Tel: 0473-358 040</p> <p>FRANCE</p> <p>Yamaha Music Europe</p> <p>7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest, 77183 Crouy-sous-Beaumont, France</p> <p>Tel: 01-64-61-4000</p> <p>ITALY</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy</p> <p>Yale Italia 88, 20020 Linate (Milano), Italy</p> <p>Tel: 02-93-5771</p> <p>SPAIN/PORTUGAL</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal en España</p> <p>Ctra. de la Corona km. 17,200, 28231 Las Rozas (Madrid), Spain</p> <p>Tel: +344-01-639-88-88</p> <p>GREECE</p> <p>Philippou Nakas S.A. The Music House</p> <p>147 Skiatou Street, 112-55 Athens, Greece</p> <p>Tel: 01-228 2160</p> <p>SWEDEN/FINLAND/ICELAND</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH Germany filial Scandinavia</p> <p>J. A. Wettergrensgata 1, Box 30053</p> <p>S-406 43 Göteborg, Sweden</p> <p>Tel: +46 31 89 34 00</p> <p>DENMARK</p> <p>Yama Music Europe GmbH, Tyskland – filial Denmark</p> <p>Generatovej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark</p> <p>Tel: 44 92 49 00</p> <p>NORWAY</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH Germany - Norvegia Branch</p> <p>Grim Næringspark 1, N-1361 Osterås, Norway</p> <p>Tel: 67 16 78 00</p> <p>RUSSIA</p> <p>Yamaha Music (Russia) LLC.</p> <p>Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow, 121059, Russia</p> <p>Tel: +95-626-5005</p> <p>OTHER EUROPEAN COUNTRIES</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Siemensstraße 22-24, 25462 Rellingen, Germany</p> <p>Tel: +904101-3030</p>
<p>AFRICA</p> <p>Yamaha Music Golf FZE</p> <p>Office JAFZA 1, 6c12, P.O.Box 17328,</p> <p>Jebel Ali - Dubai, UAE</p> <p>Tel: +971-4-881-5868</p>
<p>MIDDLE EAST</p>
<p>TURKEY</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Merkez Alinyaya Turkiye Istanbul Suhesi</p> <p>Maslak Meydan Sokak No:5 Spring Güz Plaza</p> <p>Bağmız Bol. No:3, 34398 Şişli İstambul</p> <p>Tel: +90-212-999-8010</p> <p>CYPRUS</p> <p>Yamaha Music Europe GmbH</p> <p>Siemensstraße 22-24, 25462 Rellingen, Germany</p> <p>Tel: 04101-3030</p> <p>OTHER COUNTRIES</p> <p>Yamaha Music Golf FZE</p> <p>Office JAFZA 1, 6c12, P.O.Box 17328,</p> <p>Jebel Ali - Dubai, U.A.E</p> <p>Tel: +971-4-881-5868</p>
<p>OCEANIA</p>
<p>AUSTRALIA</p> <p>Yamaha Music Australia Pty. Ltd.</p> <p>Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,</p> <p>Victoria 3006, Australia</p> <p>Tel: 3-9693-5111</p>
<p>COUNTRIES AND PACIFIC TERRITORIES IN TACTIC OCEAN</p> <p>Yamaha Corporation</p> <p>Sales & Marketing Division</p> <p>Nakazawa-cho 10-1, Nakaku, Hamamatsu, Japan 430-8650</p> <p>Tel: +81-53-460-2312</p>

Подробную информацию о продуктах можно получить у ближайших представителей компании Yamaha или авторизованного дистриьютора, список которых приведен ниже.

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den ar ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVÆRSEL:
Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, sålænge netledningen sidder i en stikkontakt, selv er tændt—også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS:
Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

C.S.G., Pro Audio Division

© 2013 Yamaha Corporation

309CRGR** 01A0

Printed in Indonesia